

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета филологии и журналистики

И.А. Солодилова

(подпись, расшифровка подписи)



27 " февраля 2015 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б.1.Б.30 Иностранный язык в сфере юриспруденции»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

40.03.01 Юриспруденция

(код и наименование направления подготовки)

Гражданско-правовой

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Оренбург 2015

**Рабочая программа дисциплины «Б.1.Б.30 Иностранный язык в сфере
юриспруденции» /сост.**

О. В. Стрижкова, Т.С.Бочкарева - Оренбург: ОГУ, 2015

Рабочая программа предназначена студентам очной формы обучения по направлению
подготовки 40.03.01 Юриспруденция

Содержание

1 Цели и задачи освоения дисциплины	
2 Место дисциплины в структуре образовательной программы	
3 Требования к результатам обучения по дисциплине	
4 Структура и содержание дисциплины	
4.1 Структура дисциплины	
4.2 Содержание разделов дисциплины	
4.3 Практические занятия (семинары)	
5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины	
5.1 Основная литература	
5.2 Дополнительная литература	
5.3 Периодические издания	
5.4 Интернет-ресурсы	
5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий	
6 Материально-техническое обеспечение дисциплины	
Лист согласования рабочей программы дисциплины	
Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины	

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Основной **целью** освоения дисциплины является формирование языковой компетенции, необходимой для осуществления коммуникативной деятельности на английском языке в ситуациях повседневного, профессионального и делового общения.

Задачами изучения дисциплины являются:

1. Формирование знаний, развитие навыков и умений во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо).
2. Формирование профессиональной компетенции студентов средствами иностранного языка путем извлечения профессионально-ориентированной информации из иноязычных источников.
3. Развитие умений, формирование навыков и готовности к самостоятельной деятельности по изучению иностранного языка.
4. Формирование положительного отношения (мотивации) к изучению иностранного языка за счет практического применения полученных знаний, навыков и умений (участие в олимпиадах, конкурсах, конференциях, выпуск газет факультетского и вузовского масштаба и т.д.).

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б.1.Б.2 Иностранный язык, Б.1.Б.5 Русский язык и культура речи*

Требования к входным результатам обучения, необходимым для освоения дисциплины

<p>Предварительные результаты обучения, которые должны быть сформированы у обучающегося до начала изучения дисциплины</p>	<p>Компетенции <i>В таблице оставляются только строки с компетенциями, по которым предварительные результаты обучения должны быть сформированы до начала изучения данной дисциплины. Остальные строки удаляются разработчиком рабочей программы</i></p>
<p>Знать: -знать базовую лексику, представляющую стиль повседневного и общекультурного общения</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none">– понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и общекультурные темы;– участвовать в обсуждении тем общей направленности; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none">– владеть навыками разговорно-бытовой речи;– владеть наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи повседневного общения;– владеть основами устной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой);– владеть основными навыками письма для ведения бытовой переписки;	<p>ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>

<p>Предварительные результаты обучения, которые должны быть сформированы у обучающегося до начала изучения дисциплины</p>	<p>Компетенции В таблице оставляются только строки с компетенциями, по которым предварительные результаты обучения должны быть сформированы до начала изучения данной дисциплины. Остальные строки удаляются разработчиком рабочей программы</p>
<ul style="list-style-type: none"> – владеть основными навыками перевода литературы на общекультурные и бытовые темы; 	
<p>Знать: принципы этики юриста...</p> <p>Уметь: . добросовестно исполнять профессиональные обязанности.. соблюдать принципы этики юриста</p> <p>Владеть: .знаниями в профессиональной сфере ..</p>	<p>ОПК-3 способностью добросовестно исполнять профессиональные обязанности, соблюдать принципы этики юриста</p>
<p>Знать: -знать лексику, представляющую стиль повседневного и общекультурного общения</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на бытовые и общекультурные темы; – участвовать в обсуждении тем общей и профессиональной направленности; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владеть навыками разговорно-бытовой речи; – владеть основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи повседневного общения; 	<p>ОПК-5 способностью логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь</p>

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p>Знать: - знать базовую лексику, представляющую стиль повседневного и общекультурного общения</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на 	<p>ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и</p>

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p>бытовые и общекультурные темы;</p> <ul style="list-style-type: none"> – участвовать в обсуждении тем общей направленности; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владеть навыками разговорно-бытовой речи; – владеть наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи повседневного общения; – владеть основами устной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой); – владеть основными навыками письма для ведения бытовой переписки; – владеть основными навыками перевода литературы на общекультурные и бытовые темы; 	<p>иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>
<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности устной речи для профессионального и делового общения; – теоретические основы грамматики изучаемого языка, общепрофессиональную и специальную лексику <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – читать общепрофессиональную и специальную литературу, переводить с изучаемого языка на русский и с русского на изучаемый язык тексты по специальности, – реферировать и аннотировать литературу по специальности на родном и изучаемом языках. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владеть изучаемым языком на уровне, обеспечивающем эффективную профессиональную деятельность, – владеть устной монологической и диалогической речью в пределах специальной тематики. 	<p>ОПК-7 способностью владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке</p>

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц (72 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов	
	5 семестр	всего
Общая трудоёмкость	72	72
Контактная работа:	34,25	34,25
Лекции (Л)	18	18
Практические занятия (ПЗ)	16	16
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25
Самостоятельная работа:	37,75	37,75

Вид работы	Трудоемкость, академических часов	
	5 семестр	всего
<ul style="list-style-type: none"> - выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - написание реферата (Р); - самостоятельное изучение разделов; - самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий; - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к рубежному контролю и т.п.) 		
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	зачет	

Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Грамматика		2	4		12
	-Сослагательное наклонение - Согласование времен -употребление фразовых глаголов					
2	Говорение		8	4		6
	Коммуникативные ситуации: Этапы уголовного судопроизводства Конвенция ООН по правам ребенка Ювенальная преступность Суд присяжных заседателей Виды тюрем					
3	Аудирование		2	4		6
	Прослушивание записей тематических и аутентичных текстов по коммуникативным ситуациям семестра.					
4	Чтение		2	4		12
	Тексты по профессионально-ориентированной тематике. Внеаудиторное чтение 10 000 п.зн. Самостоятельное чтение индивидуальных, профессионально-ориентированных текстов 30 000 п.зн.					
5	Письмо		4	2		14
	Составление тезисов, аннотаций, деловых писем. Выполнение письменных переводов профоринированных текстов.					
	Итого:	72	18	16		38
	Всего:	72	18	16		38

4.2 Содержание разделов дисциплины

№ раздела	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма текущего контроля
1	2	3	4

1	Грамматика	Основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи.	Контрольная работа, тесты, контрольно-обучающие программы
2	Говорение	Правила профессионального речевого этикета. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах.	Устное сообщение-доклад по теме; составление диалогов
3	Аудирование	Понимание диалогической и монологической речи в сфере и профессиональной коммуникации.	Тестирование
4	Чтение	Виды текстов: тексты по широкому и узкому профилю специальности. Основные особенности научного стиля.	Аннотирование; Реферирование
5	Письмо	Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщение, деловое письмо, биография.	Написание эссе, рефератов, тезисов, писем, резюме

4.3.1 Лекционные занятия

№ занятия	Тема	Кол-во часов
1	«Этапы уголовного судопроизводства».	2
2	“Конвенция ООН по правам ребенка”.	2
3	"Преступления, направленные против детей".	2
4	“Суд присяжных заседателей: историческая справка”.	2
5	" Функции присяжных заседателей".	2
6	" Система иерархии судов в Англии"	2
7	«Семь основных источников права в Англии».	2
8	«Интересные факты о конституции стран изучаемого языка».	2
9	«История тюрем в Англии»	2
	Итого:	18

4.3.2 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	2, 4	Текст и коммуникативные упражнения по теме «Этапы уголовного судопроизводства».	2
2	2,5	Работа по тексту “ Судебный прецедент”	2

3	1,2	Текст и коммуникативные упражнения по теме “Конвенция ООН по правам ребенка”. Сослагательное наклонение первого типа.	2
4	1,2	Текст: "преступления направленные против детей". Сослагательное наклонение второго типа.	2
5	1,2,4	Текст и коммуникативные упражнения по теме “суд присяжных заседателей: историческая справка”. Сослагательное наклонение смешанного типа.	2
6	1,2	Текст: " Функции присяжных заседателей". Употребление фразовых глаголов в профессионально ориентированных текстах	2
7	1,5	Внеаудиторное чтение. 5 тыс. п.зн. Составление словаря минимума.	2
8	2,3,4	Беседа по теме: "изучение материалов судебных дел". Косвенная речь (упражнения).	2

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

- Английский для юристов: учебник для студентов вузов, обучающихся по специальности “Юриспруденция”/ под ред. А.А. Лебедевой.- М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015.-375с. Электронный ресурс <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114706>

- Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова, Е.В. Тихомирова, Just English. Английский для юристов. Базовый курс: учебное пособие для юрид. вузов/ Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова, Е.В. Тихомирова; под ред. Т.Н. Шишкиной. – 5-е изд. – М.: КНОРУС, 2008. – 256 с.

5.2 Дополнительная литература

- Иващенко, И. А. Английский язык для сферы государственного и муниципального управления = English for Public Administration [Текст] : учеб. пособие / И. А. Иващенко; Рос. акад. образования, Моск. психол.-соц. ин-т. - М. : Флинта, 2008. - 214 с. - Парал. тит. л. англ., текст рус., англ. - ISBN 978-5-9765-0653-4. - ISBN 978-5-9770-0319-3.

Murphy, Raymond English Grammar in Use [Текст] : with answers / Raymond Murphy. - Cambridge : Cambridge University Press, 2009. - 380 p. : ill. - Текст англ.. - Key to Exercises: p. 336-372. - ISBN 978-0-521-53289-1.

Аудио и видео материалы:

Аудиокассеты: ОГУ, История Оренбурга, Москва, Музеи Москвы, Великобритания, США.

Видеокассеты: Путешествие по Британии, Лондон, Лондон - сердце нации, Коронация, Музей Мадам Тюссо, Оксфорд, Лондонский Тауэр, Южный Уэйлс, Вашингтон.

CD диски: Американские национальные парки (6 дисков); События 11 сентября 2001 года; Королевская семья.

5.3 Периодические издания

1. www.longman.com/dictionaries - Официальный сайт компаний Longman

2. www.macmillandictionary.com – Словари по английскому языку в открытом доступе

3. www.oxforddictionaries.com – Словари сообщества Оксфорд
4. www.learnoutloud.com – Официальный сайт книг на иностранных языках

5.4 Интернет-ресурсы

- www.justenglish.com
- www.bbc.com

5.5 Методические указания к практическим занятиям (семинарам)

- Минакова, Т.В. Verbals: Методические указания по английскому языку. – Оренбург: ГОУ ОГУ, 2004. – 44 с.

5.6 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Инструментальные средства для распознавания текста: ABBYY Fine Reader

Электронные словари: ABBYY Lingvo 12 Многоязычная версия

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО:

- Свободный пакет офисных приложений Apache OpenOffice. Предоставляется по лицензии Apache License 2.0. Разработчик: Apache Software Foundation. Режим доступа: <http://www.openoffice.org/ru/>.

- Кроссплатформенный, свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом LibreOffice. Предоставляется по лицензии LGPLv3 и Mozilla Public License. Разработчик: The Document Foundation. Режим доступа: <https://www.libreoffice.org/>.

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

- Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: <http://www.laurenceanthony.net/software.html>.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебно-лабораторное оборудование

Лингафонный кабинет; магнитофоны, телевизоры, проигрыватели CD, видеоманитофон, проектор, комплект аудио-видео кассет, компакт-дисков. Наглядные пособия по грамматике (таблицы).

Технические и электронные средства обучения и контроля знаний студентов:

Компьютер, интерактивная доска.

ЛИСТ

согласования рабочей программы

Направление подготовки: 40.03.01 Юриспруденция
код и наименование

Профиль: Гражданско-правовой

Дисциплина: Б.1.Б.30 Иностранный язык в сфере юриспруденции

Форма обучения: очная
(очная, очно-заочная, заочная)

Год набора 2015

РЕКОМЕНДОВАНА заседанием кафедры

Кафедра иностранных языков
наименование кафедры

протокол № 6 от "15" 01 2015 г.

Ответственный исполнитель, заведующий кафедрой

Кафедра иностранных языков Н.С. Сахарова
наименование кафедры подпись расшифровка подписи

Исполнители:

ст. преподаватель
должность

[подпись]
подпись

Варшкова О.В.
расшифровка подписи

руководитель
должность

[подпись]
подпись

Богданова Т.С.
расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

40.03.01 Юриспруденция [подпись] Е.В. Мищенко
код наименование личная подпись расшифровка подписи

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

[подпись] Н.Н. Грицай
личная подпись расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

[подпись] Г.В. Салух
личная подпись расшифровка подписи

Рабочая программа зарегистрирована в ОИОТ ЦИТ

Начальник отдела информационных образовательных технологий ЦИТ

[подпись] Е.В. Дырдина
личная подпись расшифровка подписи